

Súd: Okresný súd Veľký Krtíš
Spisová značka: 10C/136/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6213207506
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 07. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Šulgan
ECLI: ECLI:SK:OSVK:2015:6213207506.9

Rozhodnutie

Okresný súd Veľký Krtíš, samosudcom JUDr. Jánom Šulganom, v právnej veci navrhovateľa EOS KSI Česká republika, s.r.o. , so sídlom Novodvorská 994, 124 21 Praha, IČO: 25 117 483, zastúpeného advokátskou kanceláriou Tomáš Kušník, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843 proti odporcovi Q. Q., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom XXX XX W. XX, t.č. na neznámom mieste, v konaní zastúpenom opatrovníkom Evou Pivarčovou, tajomníčkou Informačného centra Okresného súdu Zvolen, o zaplatenie sumy 70 823,84 CZK s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 70 823,84 CZK spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 55 729,41 CZK od 24.08.2009 do 31.12.2009, vo výške 8,00 % ročne zo sumy 55 729,41 CZK od 01.01.2010 do 30.06.2010, vo výške 7,75 % ročne zo sumy 55 729,41 CZK od 01.07.2010 do 30.06.2012, vo výške 7,50 % ročne zo sumy 55 729,41 CZK od 01.07.2012 do 31.12.2012, vo výške 7,05 % ročne zo sumy 55 729,41 CZK od 01.01.2013 do zaplatenia v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 163,- Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 654,94 Eur v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Podaným návrhom na vydanie platobného rozkazu, doručeným súdu dňa 23.08.2013, sa navrhovateľ domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť sumu 70 823,84 CZK istiny spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 55 729,41 CZK od 24.08.2009 do 31.12.2009, vo výške 8,00 % ročne zo sumy 55 729,41 CZK od 01.01.2010 do 30.06.2010, vo výške 7,75 % ročne zo sumy 55 729,41 CZK od 01.07.2010 do 30.06.2012, vo výške 7,50 % ročne zo sumy 55 729,41 CZK od 01.07.2012 do 31.12.2012, vo výške 7,05 % ročne zo sumy 55 729,41 CZK od 01.01.2013 do zaplatenia a nahradiť trovy konania.

Navrhovateľ v návrhu uviedol, že na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 15.09.2010 medzi postupcom Česká spořitelňa, a.s., so sídlom Olbrachtova 1929/62, 140 00 Praha 4, IČO: 45 244 782 a navrhovateľom ako postupníkom, postúpil postupca na navrhovateľa pohľadávku voči odporcovi. Navrhovateľ ďalej uviedol, že postupca uzatvoril s odporcom dňa 27.02.2008 Zmluvu o úvere č. XXXXXXXXXX, na základe ktorej bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 50 000,- CZK, s mesačnou splátkou 887,- CZK a úrokovou sadzbou 12% p. a. Pohľadávka navrhovateľa ku dňu postúpenia pohľadávky predstavovala sumu 70 823,84 CZK, ktorá pozostávala z istiny 55729,41 CZK, poplatkov vo výške 1 152,-CZK a splatného úroku vo výške 13 942,43 CZK

Na základe návrhu navrhovateľa vydal Okresný súd Veľký Krtíš dňa 25.10.2013 platobný rozkaz č. 3Ro/442/2013-61. Z dôvodu nemožnosti doručenia platobného rozkazu do vlastných rúk, súd platobný rozkaz zrušil a nariadil pojednávanie. Uznesením Okresného súdu č. 10C/136/2014-105 zo dňa

18.11.2014 bol odporcovi ustanovený opatrovník v osobe Evy Pivarčovej, tajomníčky Informačného centra Okresného súdu Zvolen, s ktorým súd pokračoval v konaní.

Dňa 11.09.2013 bolo súdu doručené oznámenie o vstupe vedľajšieho účastníka do konania na strane odporcu - Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, zastúpeného advokátom JUDr. Andrejom Cifrom. Súd vyzval navrhovateľa na vyjadrenie, či súhlasí so vstupom vedľajšieho účastníka. Navrhovateľ si výzvu prevzal dňa 13.10.2014 a v stanovenej lehote sa nevyjadril. Dňa 16.04.2015 bolo súdu doručené ospravedlnenie neúčasti na pojednávaní, ktoré malo byť 22.04.2015 z dôvodu, že doposiaľ nebolo rozhodnuté o námietke neprípustnosti vedľajšieho účasti. Námietka bola súdu doručená v ten istý deň, t.z. 16.04.2015. Súd vyzval navrhovateľa, či trvá na námietke, keďže vedľajší účastník oznámil dňa 09.02.2015 vystúpenie z konania. Dňa 03.06.2015 bolo súdu doručené vyjadrenie navrhovateľa, že netrvá na námietke.

Pojednávania sa nezúčastnili navrhovateľ s právnym zástupcom ani ustanovený opatrovník. Na základe substituenej plnej moci sa pojednávania zúčastnil advokátsky koncipient Advokátskej kancelárie Gallo, s.r.o. - Mgr. Branislav Bellan, ktorý na pojednávaní uviedol, že trvajú na podanom návrhu v celom rozsahu a žiadajú návrhu vyhovieť v znení petitu uvedeného v návrhu

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s písomnými dôkazmi a to písomným podaním navrhovateľa, Zmluvou o úvere č. XXXXXXXXXX zo dňa 27.02.2008, Všeobecnými obchodnými podmienkami, ktoré sú súčasťou cit. Zmluvy, Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 15.09.2010, oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 26.10.2010, výzvou s výstrahou k úhrade zo dňa 15.07.2009, podkladmi pre súdne konanie zo dňa 04.10.2010 a pokusom o zmier zo dňa 05.08.2013. Z vykonaného dokazovania súd zistil nasledujúci skutkový stav. Právny predchodca navrhovateľa a odporca uzatvorili dňa 27.02.2008 Zmluvu o úvere č. XXXXXXXXXX, na základe ktorej bol odporcovi poskytnutý bezúčelový úver vo výške 50 000,- CZK, s mesačnou splátkou 887,- CZK a dobou splácania 84 mesiacov. Odporca si neplnil svoje povinnosti zo zmluvy, najmä plniť riadne a včas. Právny predchodca navrhovateľa dňa 15.07.2009 vyzval odporcu k úhrade dlhu vo výške 3 534,- CZK v lehote do 23.08.2009 s upozornením na možnosť splatnosti celého zostatku úveru. Právny predchodca navrhovateľa ako postupca a navrhovateľ ako postupník uzatvorili dňa 15.09.2010, s účinnosťou od 01.10.2010, Zmluvu o postúpení pohľadávok, predmetom ktorej bola aj pohľadávka voči odporcovi. Postupca oznámil dlžníkovi - odporcovi postúpenie pohľadávky dňa 26.10.2010. Pokusom o zmier zo dňa 05.08.2013 žiadal navrhovateľ od odporcu úhradu dlhu vo výške 3 750,12 EUR (istina 70 823,84 CZK a zmluvný/zákonný úrok 25199,70 CZK) v lehote do 12.08.2013.

Podľa § 10 ods.3 z.č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom v znení neskorších predpisov, iné zmluvy sa spravujú, pokiaľ osobitný zákon neustanovuje inak, spravidla právnym poriadkom štátu, v ktorom obidve strany majú sídlo (bydlisko); ak nemajú sídlo (bydlisko) v tom istom štáte a ak sa zmluva uzaviera medzi prítomnými, právnym poriadkom miesta, kde bola zmluva uzavretá; ak sa zmluva uzavrela medzi neprítomnými, právnym poriadkom sídla (bydliska) príjemcu návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa § 11 z.č. 97/1963 Zb., právny poriadok určený podľa § 9 alebo 10 platí aj o zmenách, zabezpečenie následkov porušenia záväzkov tam uvedených, pokiaľ z úmyslu účastníkov alebo z povahy veci nevyplýva niečo iné.

Podľa § 37 z.č. 97/1963 Zb., ak ďalej nie je ustanovené inak, právomoc slovenských súdov je daná, ak osoba, proti ktorej smeruje návrh (žaloba), má na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo a ak ide o majetkové práva, ak tu má majetok.

Podľa § 52 ods. 1 Obč. zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 261 ods. 6 písm d). Obchodného zákonníka sa touto časťou zákona spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov aj záväzkové vzťahy zo zmluvy o úvere.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka (platného na území Českej republiky), zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 504 Obchodného zákonníka, dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadal.

Podľa § 524 ods. 1 Obč. zákonníka môže veriteľ svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 524 ods. 2 Obč. zákonníka s postúpenou pohľadávkou prechádza jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 526 ods. 1 Obč. zákonníka je postupca povinný bez zbytočného odkladu oznámiť postúpenie pohľadávky dlžníkovi.

Podľa § 155 ods. 1, 2 O. s.p. výrok rozsudku o plnení v peniazoch sa môže vyjadriť v cudzej mene, ak to neodporuje okolnostiam prípadu a ak po a) predmet konania je vyjadrený v cudzej mene a účastník, ktorý má plniť, je devízovým tuzemcom a má účet v cudzej mene, alebo po b) niektorý z účastníkov je devízovým cudzozemcom.

V predmetnej veci je nepochybné, že ide o spor zo spotrebiteľskej zmluvy, kde právny predchodca navrhovateľa vystupuje ako dodávateľ a odporca ako spotrebiteľ. Aj po postúpení pohľadávky na navrhovateľa je potrebné odporcovi priznať ochranu vyplývajúcu z jednotlivých zákonných ustanovení na ochranu spotrebiteľa. Pre posúdenie právneho vzťahu medzi účastníkmi je dôležité určiť, podľa akého právneho poriadku sa budú tieto vzťahy a následné nároky spravovať. V zmysle uvedeného § 10 ods.3 z. č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom je zrejmé, že účastníci sa dohodli na aplikácii právneho poriadku Českej republiky, čo však nie je prekážkou, aby o veci rozhodol súd Slovenskej republiky. V zmysle ustálenej legislatívy NS ČR sa konkrétne vzťahy zo zmluvy spravujú podľa predpisov Obchodného zákonníka a nie podľa predpisov Občianskeho zákonníka, aj keď by to bolo pre spotrebiteľa priaznivejšie. Súd považuje za preukázané, že medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom bola uzatvorená spotrebiteľská zmluva. Právny predchodca navrhovateľa bol od uzatvorenia zmluvy s odporcom v postavení dodávateľa a odporca v postavení spotrebiteľa. Súd považuje za nesporne preukázané, že medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom bola dňa 27.02.2008 uzatvorená Zmluva o úvere č. XXXXXXXXXX, na základe ktorej bol odporcovi poskytnutý bezúčelový úver vo výške 50 000,-CZK, s mesačnou splátkou 887,- CZK a dobou splácania 84 mesiacov. Za preukázané považuje súd aj skutočnosť, že odporca bol v omeškaní. Rovnako považuje za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa a navrhovateľ uzavreli dňa 15.09.2010 Zmluvu o postúpení pohľadávok s účinnosťou od 01.10.2010, predmetom ktorej je aj pohľadávka voči odporcovi. Návrh navrhovateľa súd považuje za dôvodný, preto zaviazal odporcu k úhrade istiny vo výške 70 823,84 CZK.

Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka (platného v ČR), ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku, alebo jeho časti a nie je dohodnutá sadzba úrokov z omeškania, je dlžník povinný platiť z nezaplátenej čiastky úroky z omeškania určené v zmluve, inak určené predpismi práva občianskeho.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka (platného v ČR), ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Výška úrokov z omeškania zodpovedá ročnej výške repo sadzby stanovenej ČNB, zvýšenej o sedem percentuálnych bodov. V každom kalendárnom polroku, v ktorom trvá omeškanie je výška úrokov z omeškania závislá od výšky repo sadzby stanovenej ČNB a platnej pre prvý deň príslušného kalendárneho polroku. S účinnosťou novely 33/2010 Sb. Výška úrokov z omeškania zodpovedá ročnej výške repo sadzby stanovenej ČNB pre posledný deň kalendárneho polroku, ktorý predchádza kalendárnemu polroku, v ktorom došlo k omeškaniu, zvýšenej o sedem percentuálnych bodov.

Súd považuje za preukázané, že odporca je v omeškaní so splácaním peňažného dlhu, preto priznal navrhovateľovi aj nárok na úrok z omeškania v zmysle platnej úpravy, platnej v Českej republike, tak ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia.

O náhrade trov konania účastníkov rozhodol súd podľa ust. § 142 ods.1 O.s.p. Účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Navrhovateľ mal v konaní plný úspech, preto mu súd priznal náhradu uznaných trov konania. Navrhovateľ si v konaní uplatnil náhradu zaplateného súdneho poplatku vo výške 163,50 Eur a náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 798,45 Eur, čo zodpovedá náhrade za štyri úkony právnej pomoci po 111,20 Eur (prevzatie a príprava, písomný návrh, námietka neprípustnosti vedľajšieho účastníctva 09.04.2015, účasť na pojednávaní) + 2x režijný paušál 7,81 Eur + 2x režijný paušál 8,39 Eur + cestovné 51,24 Eur + strata času (8 polhodín po 13,98 Eur) 134,21 Eur + 20% DPH. Zvolený právny zástupca je platiteľom DPH, preto boli trovy konania navýšené o 20% DPH v súlade s ust. § 18 ods. 3 cit. vyhlášky. Súd sa nestotožnil s predloženým vyčíslením a nepriznal náhradu za jeden úkon právnej pomoci (spolu s príslušným režijným paušálom) a to podanie námietky z dôvodu, že podaná námietka proti vedľajšiemu účastníctvu nie je podaním vo veci samej a ako také ho súd nepovažuje za úkon, náklady ktorého sú účelne vynaložené. Súd prihliadol aj na skutočnosť, že navrhovateľ podal námietku pol roka od prevzatia výzvy a v čase jej podania už bola neaktuálna, pretože vedľajší účastník už z konania vystúpil.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi istinu, úrok z omeškania a trovy konania na účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX v L. A., a.s. A..

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd Banská Bystrica.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.)

Odvolanie proti rozsudku alebo uznesením ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli doteraz uplatnené.
- f) Rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia vo veci (§205 ods. 2 O.s.p.)

Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môžu odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.)

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozsudkom dobrovoľne splnená možno podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov)